

EL CATASTROFICO MAREMOTO DEL GOLFO DE BENGALA

Los muertos son más de 41.000

NUEVA DELHI, 16.— (Efe-Reuter). — A 41.000 se eleva ahora el número de muertos en el Pakistán oriental a causa

del huracán que azotó sus costas meridionales, según ha informado Radio Pakistán, captada en esta ciudad.

La emisora ha dicho que hasta el momento han sido encontrados los cadáveres de 30.000 personas en la zona de Barisal, en el delta del río Ganges.

En algunas de las islas de esta zona, el huracán y la marejada que siguió a la tormenta borraron prácticamente del mapa algunas aldeas. La zona siniestrada ha sido dividida en tres secciones, a fin de canalizar las operaciones de socorro y la ayuda destinada a los damnificados.

El Gobierno pakistání ha dispuesto una partida especial de tres millones de rupias (poco más de cuarenta y cuatro millones de pesetas) para medicamentos, alimentos, mantas y otros artículos de primera necesidad.

"EN LA IGLESIA EXISTEN MOTIVOS DE DOLOR Y ESCANDALO"

Pablo VI condena las posturas contra la unidad, los escándalos morales y las disensiones que amargan a la Iglesia

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe). — A las tensiones que la Iglesia experimenta dentro y fuera de ella se ha referido Su Santidad el Papa Pablo VI durante las palabras que pronunció a mediodía de ayer desde la ventana de la biblioteca privada, ante una gran cantidad de fieles congregados, bajo una fuerte lluvia, en la Plaza de San Pedro del Vaticano, antes del rezo del "Angelus".

opresión que sufre la Iglesia en tantos países. "Hay también —ha añadido el Papa— tensiones dentro de la Iglesia. Es cierto que en ella se encuentran signos maravillosos de santidad, de caridad; pero también los motivos de dolor y de escándalo dentro de la Iglesia existen y se producen casos de infidelidad e inquietud precisamente entre aquellos que por compromiso y por carisma debían ser los más adherentes a ejemplares hijos de la Iglesia."

El Pontífice ha dicho a continuación que esas posturas que afectan a la unidad de la Iglesia y que algunos creen un movimiento de liberación, son sólo esquemas hipócritas que producen el sufrimiento de la Iglesia. "Los escándalos morales, las disensiones disciplinarias procedentes de sus hijos son causa para la Iglesia de sus penas más amargas, más aún que las que producen las dificultades exteriores."

EL FIEL Y EL INFIEL



MONTEVIDEO. (Uruguay). — Ramón Guison, de cuarenta y ocho años, director general del Banco de la República de Uruguay (izquierda), fue uno de los tres oficiales del Banco usados como escudo y rapiados por los guerrilleros tupamaros cuando robaron éstos el Banco, robándose unos seis millones de dólares. Daniel Guinocart, de treinta y tres años (derecha), empleado de la entidad bancaria, ayudó a los tupamaros a robar y huyó con ellos.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931
Editado por Prensa y Radio del Movimiento Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso
VALLADOLID, lunes 16 de noviembre de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 10.004 — Precio: 4 Ptas.

HUSSEIN PENSO EN ABDICAR

NEW YORK, 16. (Efe-Up). — Hussein de Jordania declaró durante la guerra civil de septiembre pasado la posibilidad de abdicar.

Se cree que desde el punto de vista del período que precede a la noche de intervención

El ex Presidenteuguayo Haedo

MONTEVIDEO (Efe). — Ha fallecido Eduardo Víctor Haedo, que fue presidente de la República uruguayo en 1961, así como ministro de Interior y parlamentario.

La pornografía legalizada

DINAMARCA, PARAISO DE LA PORNOGRAFIA

WASHINGTON, 16. (Efe-Reuter). — Un norteamericano luchador contra la pornografía declaró ayer en Washington que después de una visita a Dinamarca, está convencido de que la abolición de la censura en aquel país ha dado como resultado "una completa degradación legalizada".

Raymond Gauer, director nacional del movimiento de "ciudadanos partidarios de una literatura decente", ha añadido que en las playas pueden verse escenas indecorosas y que Dinamarca ocupa el primer lugar en enfermedades venéreas, con pacientes femeninos de doce y trece años.

Gauer dijo también que el informe que indica que después de la legalización de la pornografía se ha producido un descenso en los delitos sexuales en Dinamarca, es un fraude total.

La RENFE cumplirá en febrero treinta años

Pondrá en marcha trenes que harán ciento cuarenta kilómetros por hora Y suprimirá la tracción de vapor

MADRID. (PYRESA). — El próximo mes de febrero se cumplirá el XXX aniversario de la creación de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE), que agrupó a las antiguas compañías concesionarias de las distintas líneas del llamado ancho normal español. En la actualidad Renfe agrupa algo más de 13.000 kilómetros de líneas férreas. Con motivo de este acontecimiento, están en estudio diversos actos conmemorativos, algunos de ellos tan significativos como la puesta en servicio de modernos automotores eléctricos, capaces de desarrollar una velocidad máxima de 140 kilómetros por hora y que sustituirán en los trayectos electrificados a algunos de los actuales "Ter". También está previsto que en 1971 desaparezca completamente la tracción de vapor de las líneas férreas españolas.

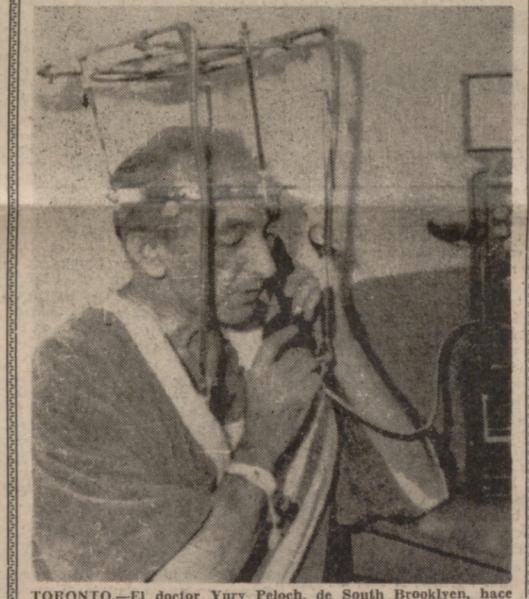
Tsaldaris ha muerto

ATENAS. (Efe). — Ha fallecido el Contaba ochenta y cinco años. El veterano político había sido hospitalizado para ser sometido a tratamiento de una afección renal hace unos días y sufrió una crisis cardíaca.

Subcomisario de Policía asesinado en Buenos Aires

Buenos Aires. (Efe). — El subcomisario Oswaldo Sandoval, jefe de la División de Asuntos Políticos de la Policía Federal argentina, fue asesinado, a tiros en un céntrico barrio de Buenos Aires. Cuando Sandoval estaba de pie junto a su automóvil, al que le estaban poniendo gasolina en una estación de servicio, desde otro vehículo que pasaba frente a la estación sus ocupantes dispararon varias ráfagas de ametralladora sobre Sandoval, produciéndole la muerte en el acto. Los agresores —cuatro, según testigos— lograron huir.

DIFICIL OPERACION



TORONTO. — El doctor Yury Feloch, de South Brooklyn, hace una llamada telefónica mientras se recupera de una intervención quirúrgica, en la cual los doctores deliberadamente rompieron su cuello para corregir una artritis espinal. Antes de la operación, el doctor Feloch no podía levantar su cabeza ni mirar directamente hacia adelante. El artilugio de metal, en forma de halo, está atornillado en su cabeza, y unas hombreras especialmente acondicionadas sujetan el ingenio que mantiene erecta la cabeza. — (Telefoto Cifra.)

¿NO SERA UNA BROMA PERIODISTICA?

El cardenal Danielou habla de la posible canonización de De Gaulle

Alcanzó, dice, un grado heroico en el servicio a Dios Y ve en él «manifestaciones de una cierta santidad»

PARIS. (PYRESA). — En el fondo, no me resulta extraña la utilización de la expresión "canonizar", ha manifestado el cardenal Danielou, antiguo capellán del general De Gaulle, en relación con una posible canonización del ex Presidente francés fallecido. "Fundamentalmente, canonizar no es otra cosa que reconocer el carácter ejemplar de una vida cristiana."

POR BARCOS DESCONOCIDOS

Intento de invasión de Guatemala Fue impedido por la aviación

GUATEMALA, 16. (Efe-Reuter). — La fuerza aérea guatemalteca ha hecho fracasar un intento de invasión realizado por barcos no identificados en la costa del Pacífico, se ha afirmado en un comunicado oficial publicado ayer en esta capital.

Pero en el vecino país de El Salvador, de fuente oficial se ha informado que barcos pesqueros salvadoreños han sido atacados por aviones de Guatemala.

En el comunicado guatemalteco se señala que sus aviones ametrallaron el sábado a más de quince barcos desprovistos de bandera, que se encontraban en aguas territoriales de Guatemala.

Y en San Salvador se afirma que los aviones guatemaltecos atacaron dicho día a trece pesqueros salvadoreños, causando la muerte a una persona y heridas a otras once.

La información guatemalteca añade que la Fuerza Aérea había recibido órdenes de vigilar la costa del Pacífico, al tenerse noticias de que se preparaba una invasión de Guatemala, y precisa que algunos de los barcos estaban a menos de una milla de la costa, con el evidente propósito de realizar un desembarco.

SABER ELEGIR

Si damos desea, por encima de todo, que la ciudad o el pueblo donde vive esté gobernada con prudencia y energía, con inteligencia y honradez. Esta misión de gobierno es la que, junto al Alcalde han de llevar a cabo los concejales. Fácil es comprender, por tanto, lo que un elector —el ciudadano— debe entender por "elegir". Designar con su voto al hombre, a los hombres que por su mayor capacidad en todos los sentidos estén en las mejores condiciones para representar los intereses de la comunidad vecinal en el seno de los Ayuntamientos.

Lo mismo cabe decir respecto de la elección de consejeros locales del Movimiento. Otra es su misión, que se complementa, con la de los Ayuntamientos, en orden a potenciar los valores del Municipio. Los Consejos Locales tienen por misión —entre otras muchas— la de cuidar que las realizaciones económicas, sociales o culturales del pueblo o ciudad, se ajusten siempre a las exigencias de la justicia social; los Consejos han de velar por que en sus respectivas demarcaciones se respeten y cumplan los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales; son los responsables de que en esa zona geográfica no se quebrante la uni-

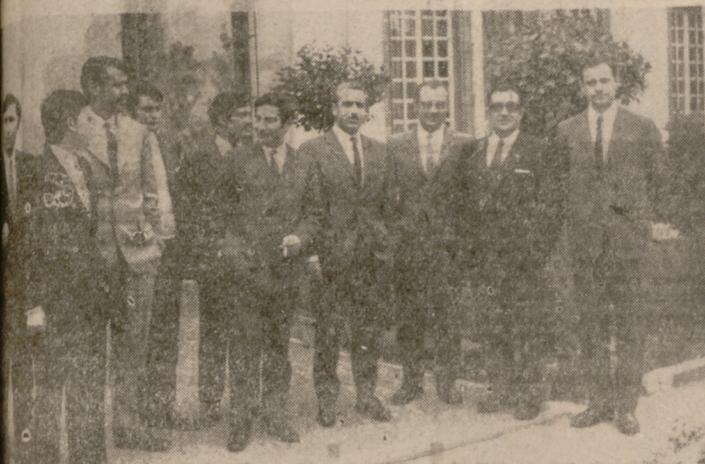
dad de la Patria; responsables también de asegurar el con- traste de pareceres a la hora de que la comunidad local ejerza la participación política; deben promover esa participación y atender a que la juventud sea formada dentro del espíritu del Movimiento; los Consejos Locales deben custodiar el mejor desarrollo y ejercicio de las libertades y derechos reconocidos en las Leyes Fundamentales y, asimismo, deliberar sobre cuantas cuestiones de interés público afectan a su demarcación municipal y sugerir las soluciones adecuadas...

MUY amplias son las tareas que las leyes señalan a los Consejos Locales del Movimiento. Se ha de entender por tanto, que la importancia de estas misiones exige que los hombres que las hayan de llevar a cabo sean los mejores entre los mejores; los más dignos, los más inteligentes, los más constantes, los más significados por su vocación de servicio a la comunidad, los más generosos; en definitiva, los más señalados, por su trayectoria humana, en la entrega al desarrollo y dignificación de su Municipio. A esos hombres, que hemos querido reflejar en este comentario, es a los que deben elegir los electores, los vecinos del pueblo o ciudad. Sin dejarse llevar, por otra parte, de consideraciones ajenas a la justicia, sin dejarse influenciar por nada más. El votante, tanto de concejales como de consejeros, debe elegir de manera independiente, libre y honesta, inteligente y meditada; pensando que su vida familiar, la vida local y en definitiva la vida nacional, dependen enormemente de cómo él —como ciudadano y español— verifique la elección.



Reunión de Delegados Provinciales de la Juventud en Tordesillas

«La juventud tiene que aprender que los niveles de participación no se regalan, sino que se conquistan» DELEGADO NACIONAL HABLA PARA «LIBERTAD»



Delegado Nacional de la Juventud, con los delegados provinciales, reunidos en Tordesillas.

Cisneros mantuvo una conversación en torno a los temas que se presentaban. Fue, sin embargo, una toma de conciencia nuestra entrevista. La Delegación Nacional de la Juventud ha cambiado totalmente sus normas, sus campos.

Cisneros: ¿Puede decirse que la nueva orientación de la juventud es una realidad, o que en realidad, quizá no sea una nueva orientación... Mas, la juventud, desde su nacimiento hasta aquí, ha venido sufriendo por una voluntad de la juventud española, toda nueva orientación que se reduce a una inexistencia real, a una inexistencia de servicio. Es un fracaso, el espíritu, lo que en 1940 que en 1970. Lo que es un fracaso, porque el país ha sufrido mucho desde el centenario, con las técnicas, los métodos, el lenguaje con que se ha querido imponer una voluntad impercedera.

¿Es la juventud? ¿Responde a las exigencias de la Delegación? ¿Qué habría que formular de manera distinta...? La Delegación se justificó en la última cabalmente por responder a las exigencias de la juventud, por lo que es a quien correspondía a la Delegación, a la que servir estas exigencias. Lo que, pues sería petulantemente una cosa.

La cuestión la mantendrá Cisneros. ¿Qué hace la juventud ante esa acogida de la Delegación Nacional, a través de las organizaciones, a todas las organizaciones o asociaciones juveniles? ¿Colaboración? ¿Puede haber independencia, libertad de acción o organización se ha de la que la Delegación Nacional de la Juventud ofrece? ¿Independencia o libertad plena, o libertad plena. Ese fenómeno que denunciaba en otros, quizá venga determinado por una circunstancia: es que se llevan la palma de la juventud juvenil quienes no tienen para esgrimir, quienes más dejan no

participación, tanto de electores como elegibles, de los mayores de dieciocho años, y creo que vamos a tener en esta ocasión una buena prueba de contraste para hablar del tema sobre unos datos absolutamente ciertos y fieles, y creo que los resultados van a ser alentadores.

—Los jóvenes no quieren consejo de los mayores, admitirían el suyo?

—Un poco en relación con lo que decía antes de que las cosas no se regalan, sino que se conquistan. Hay que comprometerse; es necesario. Es que no es fácil ninguna suerte de actitud crítica vuelta de espaldas a la realidad de nuestro sistema y de nuestro país. Para cambiar las cosas que no nos gustan, y todos sabemos que aún hoy, al nivel de 1970, con muchas cosas en España que no nos gustan, es necesario meter el codo en esa realidad de España para intentar, desde dentro y resueltamente comprometido con la realidad misma, su modificación.

Compromiso, participación, asociacionismo juvenil. Tres factores que están presentes en la vida misma del joven, pero que parecen no acabar de ser entendidos. Sin embargo, se nos ocurre que mejor que cualquier conferencia, cualquier seminario en torno a ellos, el compromiso, la participación y el naciente asociacionismo pueden patentizarse en un simple acto: la participación en las próximas elecciones.—RICARDO



REUNION DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL INTERPROVINCIAL DEL DUERO

Se reunirá de nuevo el 15 de diciembre

Recientemente se han reunido las Comisiones IV y V del Consejo Económico del Duero. La primera de ellas, «Promoción y Ordenación del Desarrollo Industrial», se reunió en León, bajo la presidencia de don Antonio del Valle Menéndez, y con asistencia del secretario general ejecutivo del Consejo, don Francisco Gándia García; del ponente general, señor González Nicolás, y de los ponentes de Palencia, Burgos, Soría, Valladolid y Zamora.

Intervino en primer lugar el señor del Valle Menéndez—presidente de la Comisión—, quien en una brillante y exhaustiva disertación resaltó la capital importancia de la industria energética de las provincias que componen esta Comisión. Anotó las consecuencias inmediatas de una planificación de la industria en nuestra cuenca de Duero y finalmente subrayó la trascendental importancia de la minería en orden al desarrollo industrial de la provincia de León.

El ponente general, señor González Nicolás, en una documentada exposición, analizó la trayectoria e seguir por todas las provincias respecto a los esquemas proyectados para la elaboración de las conclusiones de la citada Ponencia y terminó rogando a los ponentes y representantes de todas las provincias de la cuenca que expusieran los sectores industriales con sus posibilidades de promoción dentro de cada provincia.

Finalmente y tras diferentes intervenciones de los asistentes, se dio definitivamente fijo el esquema de trabajo de la Comisión.

La Comisión V, «Aspectos sociales del desarrollo», se reunió en Valladolid bajo la presidencia del caudatario don Agustín de Asís Garriga y del ponente general señor R. Arizaga Cardón. Antes de empezar la reunión, el delegado provincial de Sindicatos de Valladolid, señor Estrada del Requejo, pronunció unas palabras de salutación y bienvenida a todos los asistentes.

Se tuvo un amplio cambio de impresiones sobre el trabajo presentado por el ponente de Palencia, señor Alonso Emperador, sobre «La renta, su evolución», y posteriormente se distribuyeron los trabajos a realizar por cada una de las provincias, de tal modo que el apartado sobre «Empleo» será redactado por el ponente de Palencia, el de «Salarios» por el de Valladolid, el de «Nivel de vida» co-

respondió a León y el de «Vivienda» a Zamora, quien también elaborará el trabajo sobre «Nivel cultural». Lo referente a «Nivel de bienestar social» le corresponde su redacción a Soría.

Finalmente se acordó celebrar una próxima reunión el día 15 del próximo mes, para conocer la marcha de los trabajos que cada ponente haya realizado.

Audiencia PUBLICA

Sentencias de la semana

«PASEO NOCTURNO EN «TAXI»

La Sala de lo Criminal ha condenado a Ángel de la C. F., procesado en este sumario, en concepto de autor de un delito de estafa con la concurrencia de la circunstancia agravante de multirreincidencia, a la pena de seis meses y un día de presidio menor, accesorias legales correspondientes y pago de las costas procesales.

En concepto de indemnización deberá abonar al taxista perjudicado, Donato Loma Cristóbal, la suma de 953 pesetas.

Por sus propios fundamentos se aprueba el «auto» de insolencia que consulta el Instructor. Siendo ponente el magistrado don José Luis Sánchez Parodi. FERNANDO APARICIO

Organizada por «La Voz de Valladolid»

La «Operación Abuelo» constituyó un éxito



Doña Justa Muñoz, de 97 años, y don Juan Rodríguez Gil, de 101, proclamados «Abuelos Mayores de Valladolid».

«La Voz de Valladolid» llevó una vez más a feliz puerto su «Operación Abuelo». El entusiasmo de todo su personal y la generosidad de los vallisoletanos que acudieron a su llamada han hecho posible el éxito de esta nueva campaña de respeto, admiración y cariño hacia las personas mayores.

gidos. Y, finalmente, a la Casa de Beneficencia «San José». Eubo allí fiesta grande con espontáneas muestras de gratitud de los ancianos, inevitablemente emocionados.

Aplausos y lágrimas. Lágrimas de ternura que eran la mejor y más sincera forma de agradecer aquellos sencillos obsequios y lo que es más importante, el recuerdo, el afecto, la entrañable conversación con los ancianos.

Es hermosa la empresa que como cada año ha acometido «La Voz de Valladolid». En estos centros de Beneficencia se sabe y se valora esa forma sencilla y humana de hacer las cosas y, ¡ojalá! que todos los vallisoletanos colaboraran con el mismo entusiasmo, para que este día fuera para los mayores mucho más emotivo, si cabe, de lo que es.

El homenaje a los mayores concluyó en la mañana del domingo en un acto simpático y entrañable que tuvo como protagonistas a doña Justa Muñoz, de noventa y siete años, domiciliada en la calle Madre de Dios, 3, y don Juan Rodríguez Gil, de ciento un años, con domicilio en la calle Recoondo, 5, que fueron elegidos este año los abuelos mayores de Valladolid y que además de una larga serie de obsequios recibieron el cariñoso aplauso del público que llenaba casi por completo el Teatro Calderón.

Como colofón a los actos de la «Operación Abuelo» se proyectó la película «Bohemios», siendo seguida por los ancianos con extraordinario interés.

El sábado, por la tarde, una gran caravana que partió de las oficinas de «La Voz de Valladolid» se dirigió primeramente a la Casa de Beneficencia, en donde a los ancianos allí acogidos se les hizo entrega de lotes de tabaco—cigarras y puros— a los hombres, y dulces, galletas y caramelos a las mujeres.

De allí, a la Residencia «Nuestra Señora del Carmen», en donde los visitantes fueron recibidos con grandes muestras de afecto por parte de los allí ac-

EXAMENES DE CONDUCIR

CONVOCATORIA DE EXAMEN PARA EL DIA 20

- Diez López, Genardo, A-2; Arranz Domínguez, Joaquín, A-2 y B; García de Frutos, Silvano, A-2 y B; González García, Leopoldo, A-2 y B; Arranz Diez, Félix, B; Arranz Ruiz, Anastasio, B; Arratia Merino, Adolfo, B; Benavides Villacorta, Antonio, B; Blanco Minguéz, María, B; Calvo Martín, Juan Antonio, B; Correa Valle, José Antonio, B; Díaz Requijo, Fermín, B; Elena García, Santos, B; Esteban Pariente, Desiderio, B; García

Excursión del T. I. J.

Turismo e Intercambio Juvenil ofrece excursiones todos los domingos, a partir de diciembre a las principales estaciones de invierno de España. Informes e inscripciones en Salvador, 22.



TALLERES TECNICOS MECANICOS
SERVICIO OFICIAL

S. B. M. - Underwood - Olympia

DIRECCION:

FELIX MUNICIO GANÁN

Reparación todas marcas de máquinas:
ESCRIBIR, SUMADORAS, CALCULAR, FRANQUEAR

Pasión, 22, principal - VALLADOLID - Telf. 226006

Conferencias - coloquio en el Centro Cultural Niara



Dentro de las actividades que el Centro Cultural Niara ha programado para el presente curso, examinadas a facilitar una más completa formación de los estudiantes y profesores de Educación General Básica, durante el jueves y viernes han tenido lugar, en el domicilio

del centro, dos conferencias-coloquio a cargo de don Cesáreo Herrero Salgado, profesor de la Escuela Normal.

Los temas expuestos fueron: «El profesor ante la Enseñanza General Básica» y «La escuela ante la Enseñanza General Básica». Han

asistido alumnos de los tres cursos de la Escuela Normal, así como profesores de Enseñanza General Básica en ejercicio.

Los días 19 y 24 se tendrán conferencias-coloquio a cargo del profesor de la Escuela Normal, don Juan Arranz Fraile.

EL SANTO DEL DIA

San Edmundo, Obispo de Cantorbéry († 1242)

El celoso defensor de la Iglesia, San Edmundo, arzobispo de Cantorbéry, nació en Inglaterra, en una villa llamada Abington. Sabese de su padre que, con consentimiento de su mujer,



tomó el hábito en un monasterio y allí acabó santamente la vida. La madre, profundamente religiosa, educó a sus hijos en el santo temor de Dios, y envió a Edmundo a la Universidad de Oxford y más tarde a la de París, junto con su hermano menor.

Después de haber predicado, aceptó una canonjía en Salisbury para no ser gravoso a nadie. El Papa le encomendó la predicación de la Cruzada en Francia, confirmando Dios su palabra con numerosos milagros.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

En el año 1000, el Papa Gregorio IX le nombró primado de Inglaterra. Por su entereza sufrió grandes persecuciones hasta del mismo Cabildo, desterrándose voluntariamente a Francia, donde fue recibido con grande honra de San Luis y de toda la real familia.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO. Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS. Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO. Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, suplica comunitaria eclesial.

CONVENTO DE SANTA ISABEL. Sexto día del solemne novenario a Santa Isabel de Hungría. Todos los días, misa a las ocho. Por la tarde, a las seis y media, exposición, rosario y ejercicio. El 19, misa solemne a las diez y media, predicando en la tarde un padre capuchino.

SANTUARIO NACIONAL. Novenario a Cristo Rey. Tercer día de novena. A las siete y media de la tarde, misa, rosario.

novena y sermón, terminando con la bendición y reserva. Predica el novenario don Martín Gil, canónigo penitenciario de la Santa Iglesia Catedral.

El día 22, fiesta de Cristo Rey, desde las siete de la mañana misas de comunión, hasta las doce, en que celebrará el Prelado. Por la tarde, los cultos a la misma hora.

SAN BENITO. Hoy comienza la novena que la Hermandad Teresiana Universal y los Padres Carmelitas dedican a San Juan de la Cruz. A las ocho menos veinte de la tarde, rosario, novena, misa, sermón, exposición y reserva del Santísimo.

Los días 21 y 22, los cultos serán a las siete y media, y el sermón será la homilía de la misa. Predicará el último triduo el padre Francisco Soto del Carmen, O. C. D.

El día 24, San Juan de la Cruz, los mismos cultos del novenario con comunión general, a la que se invita principalmente a los socios de la Hermandad. Durante el novenario, en la fiesta de la tarde, y el día 24, fiesta de San Juan de la Cruz, durante todo el día, estará expuesta la reliquia del Santo para su veneración.

Hoy, sesión del Ayuntamiento

ORDEN DEL DIA. DE OBRAS.—Don Rafael Montoya, construcción de edificios con locales y viviendas en calles Soto, 45 al 47, Cardenal Torquemada, 49, y Mirabel, 50; don Mariano García, construcción de locales y viviendas en Cardenal Torquemada, 26; don Esteban Martín, construcción de viviendas y local en Goya, 37; don Nicolás González, construcción de dos viviendas en Camino del Cabildo, don Ramón Fernández, construcción de vivienda unifamiliar en calle Resina; Caja de Ahorros Provincial, obras en local calle Lope de Vega; don

José Roca, en Cardenal Torquemada; don Juan González, en Villabáñez, 25; "Coemitor", en C. del Castillo, 6; don Regino Alcorno, en Cardenal Cisneros; don Angel Alvarez, en Avenida Segovia, 57; doña Rosario González, en Góngora, 1; don Julio Aranz, en Cardenal Cisneros; doña Pilar Castaño, en Plaza Circular, 4; don Manuel Garrimilla, en Paso P. Prado, 4; don Leopoldo Arribas, en Imperial; don Daniel González, en Ramón y Cajal, 12; don Gerardo Aguado, construcción de vivienda en calle Tres Hermanos, 11; don Vicente Gutiérrez, obras en fachada calle San Quirce, 14; don Hilario Rodríguez, licencia habitar casa calle Cister, 2, y actas de recepción provisional de obras de pavimentación. Edición de ordenanzas. Adquisición de vehículo. Instalación de cabina metálica y caja con puente de carga en vehículo. Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

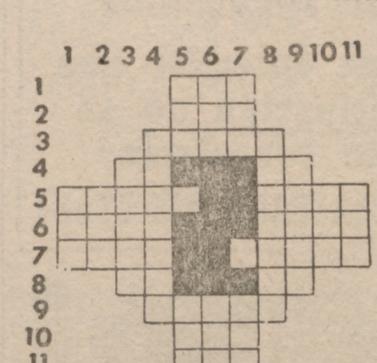
Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

Realización de obras para colocación de semáforos. Petición de don Emilio López para prestación de servicios públicos con automóvil. Propuesta de la Alcaldía sobre abono de cantidad por iluminación de edificios histórico-artísticos de la ciudad.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Animal vertebrado oviparo con dos patas y dos alas. 2: Cuadrúpedo. 3: Conjuntos de personas que cantan. 4: Letra turca. Terminación verbal. 5: Se hace cargo. Apoyo. 6: Al revés, cóleras. Campeones. 7: Nombre de arón. Membrana externa a manera de ala que tienen los peces. 8: Conjucción. Pronombre. 9: Receptáculos de cuero o tela abierto por uno de los extremos y que sirve para meter cosas. 10: Adverbio. 11: Onda.



¿DONDE OISTEIS EL BULO? de de calcio. 7: Demostrativo. Se abre. 8: Los marinos parecidos al arenque. 9: Igual. 10: Personaje bíblico. 11: Demostrativo.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

MEDINA DEL CAMPO

El mercado de ganados Ovejas a 17,50 ptas. el kilo en vivo

(De nuestro corresponsal Luis Vega Debrán.) Baste concurrencia se ha visto el tercer mercado de ganados correspondiente al mes de noviembre, y pesa a que la época es muy avanzada y que la mañana era fría, ello no fue impedimento para que este mercado se viera a su vez animado y se llevaron a cabo buen número de operaciones en lo que concierne a ganado lanar. Presentaron a la venta 5.347 cabezas entre ovejas, corderos, lechazos y carneros, todos ellos de diferentes razas, con bastante presentación de ganado zamorano. Las ventas efectuadas lo fueron para Madrid, Barcelona, Logroño, Palencia, Segovia y bastante para las provincias aragonesas y Burgos. El ganado que más abundó fue el corderaje, siendo las cotizaciones muy similares a las del mercado anterior, sin duda debido a que en algunos puntos llegaron ya las lluvias y ello hace que este ganado conserve sus precios sostenidos. En la zona de Medina las lluvias han sido inapreciables hasta el momento, ya que el cielo continúa cubierto de nubes que presagian la caída de agua en abundancia. Se han vendido las ovejas castellanas gordas hasta 20 pesetas kilo vivo; otras de igual raza pero con rendimientos más bajos, entre 18 y 19, y las corrientes, a partir de las 16,50. Las ovejas churras y merinas gordas, a 19 y 19,50 pesetas kilo vivo; con rendimientos algo más bajos, entre 17,50 y 18, y las corrientes, desde 16. El desecho, sin especificar razas, se cotizaba a 12 pesetas kilo vivo, a ojo, según carnes, desde 500 pesetas cada una, a base de buena presentación, pagándose por las de pocos rendimientos, desde 125 pesetas. Algunas ovejas para vida, próximas a partir, desde 850 pesetas, y empaquetadas, desde 1.250 pesetas en adelante, según razas y clase de cría. El precio regulador de este mercado de ovejas fue el de 17 y 17,50 pesetas kilo vivo, ya que fueron los precios que más abundaron. En cuanto a corderos, se puede decir que es el fuerte del mercado. Con ellos es con lo que más se opera. Se cotizaron los recientes de dieciséis a diecisiete kilos

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, día 16 de noviembre de 1970. Van transcurridos 349 días del presente año y faltan 46 para llegar a 1971. El Sol no sale a las 7 horas y 2 minutos y se pondrá a las 4 horas y 57 minutos. La Luna, a las 7 horas y 23 minutos y a las 10 horas y 32 minutos, respectivamente. Estamos en fase de Luna llena.

ESTUDIANTE: En caso de accidente escolar, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médico-farmacéutica completa, internamiento hospitalario, intervenciones quirúrgicas e indemnizaciones económicas. Informate en el Instituto Nacional de Previsión

CADA DIA SU REFRA... "Otra empezada, medio acabada." Dice que lo principal es determinarse a hacer una cosa, que el finalizarla ya es menos penoso.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID. TARDE-NOCHE.—17.00. La hora 17. 17.45: Radiosorpresa. Realiza Tico Medina. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde. Mozart. 19.00: España social. 19.50: "El Esplendor". 19.45: Canciones por Pamr Sinatra. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Juventud 70. 21.15: El fabuloso mister Rock. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Entre el bordón y la prima. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY. TARDE. 6.45: Apertura. 7.00: Con vosotros. 7.35: Ayer, domingo. NOCHE. 8.25: Esta noche... 8.30: Novela: "Las mariposas cantan". 9.00: Telediarlo. 9.30: Planeta azul. 9.55: "Las diez de últimas". Final de este programa-concurso. 11.00: "Las tentaciones". 11.55: Veinticuatro horas. 11.50: Despedida y cierre.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Corre, cuchillo, corre." CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Los girasoles" (3 R.) CAPITOL.—Desde las 4,30: "El caso de Thomas Crown" (3) y "Juegos peligrosos" (3). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El asesino". Estreno. CERVANTES.—Desde las 4,30: "Una noche, un tren" (3) y "Casino Royale" (3). CINERAMA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Aventura en Rusia" (1). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Sueño de reyes" (3). DELICIAS.—Desde las 4: "No somos ni Romeo ni Julieta" (2) y "Pan pa salvaje" (3). EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "VI Festival Tom y Jerry" (1) y "Cómo te amo" (3). GOYA.—Desde las 4,30: "Una bruja sin escoba" (3) y "El misterio del lago" (3). LA FUENTE.—Desde las 4,30: "El rey del peligro" (3) y "Brazo de hierro" (5). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El compromiso" (4). REX.—Desde las 4,30: "El asesinato de Julio Cesar" y "La balada de Johnny Ringo" (3). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El mago" (3). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7,45 y 10,45: "La espuma de los días"

FARMACIAS HOY HACEN GUARDA

Duque de la Victoria, 18. Plaza de los Arces, 2. Ferrocarril, 24. Alvarez Taladriz, 6. Puente de la Reina, 2 (Pilarica). Artesanía, s/n (Pérez Galdós), Villanubla, 5 (La Victoria). Soto, 31 (Santa Clara).

UHF

PARA HOY. 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Canciones sin frontera. 9.30: Telediarlo 2. 10.00: Avances. 10.02: Cuestión urgente. 10.30: "El gran chaparral". 11.30: Sospecha: "La quinta víctima". 12.30: Cierre. PARA MAÑANA. 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: "Buscando novia a papa". 9.30: Telediarlo 2. 10.00: Avances. 10.02: El mundo del deporte. 11.00: Faginas sueltas. 11.30: "El laberinto del silencio". 12.30: Cierre.

BACHILLERATO SUPERIOR NOCTURNO

Matrícula extraordinaria

Se abre un plazo de matrícula extraordinaria para las personas interesadas en matricularse en el Bachillerato Superior —rama de Letras— para estudios nocturnos en la Sección Filial núm. 3 del Instituto de Enseñanza Núñez de Arce, calle Albeniz, 1. «4 de Marzo».

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

NAVA DEL REY

El jurado del «Conde de Guadalupe», en nuestra ciudad

(De nuestro corresponsal Martín.) Visitó nuestra ciudad el Jurado nombrado por el Ministerio de Obras Públicas para fallar el Premio Nacional "Conde de Guadalupe". Formaban el Jurado altos cargos de dicho Ministerio, a quien acompañaban el señor Ingeniero Jefe Provincial de Obras Públicas y demás ingenieros de Obras Públicas de esta provincia. Fueron recibidos por las autoridades, que les mostraron las obras realizadas y que consisten en mejora de firme, limpieza y embellecimiento del tramo de carretera que transcurre a través del Municipio. Personalmente hemos podido apreciar el proceso de transformación en las calles González Pisador, Rodríguez Chico, Onésimo Redondo, Bautista y Plaza de España, proceso que en el último mes se

EL TIEMPO

Cielo nuboso por el Duero

INFORMACION TECNICA. Borrasca de 975 milibares en 62° Norte, 24° Oeste; de 1.000 milibares en 45° Norte, 16° Este. Anticiclón de 1.100 milibares centrado al sur de las Azores, que se extiende hasta el norte de Africa. En altura los vientos sobre España son moderados del Noroeste en atmósfera fría.

SITUACION GENERAL

En las últimas veinticuatro horas ha llovido en forma moderada a fuerte en Galicia y a lo largo del litoral cantábrico. Las lluvias han sido más débiles en las cuencas del Duero y Ebro, Menorca y Canarias. Ha nevado débilmente en la Cordillera Central. En el resto de España la nubosidad ha sido variable más escasa en Cataluña y Valencia. Las temperaturas han sido moderadas y ha cesado considerablemente la fuerza del viento.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy, and Lluvia en las 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Cielo cubierto con lluvias en el Cantábrico, Duero y Ebro, que se extenderán posteriormente más debilmente al resto de la mitad norte de la Península. Cielo parcialmente nuboso en el sur del país, con temperaturas suaves y disminución de la fuerza del viento. El tiempo mejor correspondiente a la Costa del Sol, Sureste Baleares y Canarias.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

**¿Te gustará
que tu hijo vote
mañana?**

**Prepárale el
camino
votando tú hoy.**

17 de Noviembre, Martes,

ELECCIONES MUNICIPALES



16-XI-1970
ICO
S
ULO?
atreve. 8: P
e. 9: Igual
trativo.
LA SECCION
ICOS
dos
n viv
do durante
plares para
34,50 pesetas
cho, y caso
se han
etas kilo
mbras, otras
pesetas kilo
observa
uno presen
emplares y
el mercad
ciones, por
abo en
siguien
ra can
30 pesetas
lase inferior
tos, a 2
y 38 pesetas
tre 43 y 6
ya par
pesetas, ag
ne; vacas
000, y con
sta. 35 000
uno presen
emplares y
au ventas
i vendido
taCero entre
orcas, hasta
TIEMPO
Duero
4º Oeste: c
ción de 17
ue se ex
sobre Es
fa.
rido en for
litoral can
as cuencas
do débilm
ña la r
a y Val
esado cor
Lluvia en 14
ras de 7 a
horas
0,0 l/s. m.
1,0 " "
2,2 " "
0,3 " "
1,0 " "
1,0 " "
4,0 " "
Inapreciable
0,6 l/s. m.
3,0 " "
2,0 " "
Ha)
Duero y de
debilitada
parcialmen
uaves y dis
lor correspon
anarias.
EL SERVICIO
L)

CALDERON
A las 5, 7,45 y 10,45
TERCERA SEMANA!
ULTIMOS DIAS!

LOS GIRASOLES
TODD-AO 70 mm.
y Color
por Sofia Loren
y Marcello Mastroianni

LOPE DE VEGA
A las 5, 7,45 y 10,45
SEGUNDA SEMANA!!

EL COMPROMISO
Un film de Elia Kazan, con
Kirk Douglas, Faye Dunaway
y Deborah Kerr

AVENIDA
A las 5 y desde las 7,45
Rápido como el viento,
certero como un rifle, así era
su cuchillo!

Corre, cuchillo,
corre!
Cinemascope - Color
Tomas Millian - Chelo Alonso

CAPITOL
Desde las 4,30 continúa

EL CASO
THOMAS CROWN
Technicolor - Steve McQueen
y Faye Dunaway, y

Juegos
peligrosos
por Nuria Torray
y Pastor Serrador

TEATRO CARRION
HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY

EL
ASESINO
Un film de Elio Petri
con Marcello Mastroianni
Micheline Presle
Cristina Gajoni

CINEMA ROXY
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
CANTINFLAS
triumfa apoteósicamente en
su mayor éxito cómico de
todos los tiempos

EL MAGO
(Para mayores de 18 años)
Localidades para mañana

Moderno Cine LAFUENTE
HOY, desde las 4,30

EL REY DEL PELIGRO
Color, por Alan Arkin, y
BRAZO DE HIERRO
Color, por Gordon Scott

Nuevo Cine GOYA
HOY, desde las 4,30

UNA BRUJA SIN ESCOBA
Color, por Jeffrey Hunter, y
EL MISTERIO DEL LAGO
por Nils Asther

CINE REX
HOY, desde las 4,30

EL ASESINATO DE JULIO
CESAR
Color - Charlton Heston, y
LA BALADA DE JOHNNY
RINGO

Color, por Lex Baxter
(Mayores de 14 años)

LOS ESTRENOS

En COCA

«Sueño de reyes»

Quien piense que el cine de
«estrellas» está acabado, se equi-
voca, puesto que, afortunada-
mente, hay todavía una no muy
extensa relación de ellas que
permite el que películas dirigidas
medianamente alcancen una
buena cotización comercial.

Este es el caso de Anthony
Quinn y de «Sueño de Reyes»,
realizada por Daniel Mann, un
hombre con suficiente oficio para
no defraudar, pero que no echa
toda la carne en el asador y, así,
esta historia que nos cuenta, de
nos ser por la soberbia inter-
pretación de Quinn pasaría
bastante inadvertida.

La vida de un griego en los Es-
tados Unidos, a quien la fe, gi-
gantesca, le hace superar todos
los muchos y graves problemas
con que se enfrenta, es el «leiv
motiv» del film, narrado con

ZORRILLA (Sala
de Arte y Ensayo)

LA ESPUMA
DE LOS DIAS»

Apoyándose en una obra de
Boris Vian, el realizador fran-
cés Charles Belmont ha llevado
a cabo una película sobre diver-
sos aspectos de la existencia hu-
mana, lo cual no deja de ser in-
teresante, sobre todo si tene-
mos en cuenta que cualquier
investigación sobre el tema ya
despierta un sobrado afán de
análisis y estudio. Pero Belmont,
quien debe carecer de la sufici-
ente preparación, y sobre todo
a quien le deben sobrar ideas,
va y viene en un continuo exhibi-
cionismo de símbolos que al
espectador no le dicen nada y
al espectador, como es de espe-
rar, muestra su disconformidad
con esta «espuma» un tanto pe-
gajosa.

Los apuntes críticos son de
masiado conocidos para que sur-
tan efecto y nos atreveríamos
a decir que no carecen de cierto
tinte demagógico. En fin, una
película de «arte y ensayo» que
no pasa de ser, de corresponder,
al segundo término clasificatio-
nio de la sala en la que se pro-
yecta.

cierta soltura, pero centrandó
en el todo cuanto acontece, en-
sombreciendo un tanto los as-
pectos que le rodean, que, a la
larga, son los que motivan sus
reacciones.

Junto a Quinn, Irene Pápas lle-
va a cabo también una estupe-
nda interpretación.—R.

En ROXY

«El mago»

Continúa la presentación de
viejos títulos de Cantinflas y
ello nos obliga a señalar que el
público los recibe con las ma-
nos abiertas, dispuestas para el
aplausos, que no suena porque
no es costumbre, no por falta de
ganas. Y es que, pese a la po-
breza de las realizaciones de Mi-
guel M. Delgado, director que
siempre ha trabajado con Mario
Moreno, el humor de este últi-
mo siempre ha sido bien recibida
y sus andanzas, sus quijotas-
das bufas son siempre motivo
para alegrar un poco la existen-
cia, lo cual merece nuestro re-
conocimiento. «El Mago» corres-
ponde íntegramente a lo que el
personaje de «Cantinflas» ha ve-
lido siempre desarrollando el
buenazo del mexicano, que que-
re por todos los medios solucio-
nar problemas, aun cuando los
enredos en los que se mete son
siempre superiores a sus fuer-
zas.

Y Cantinflas es... sin vuelta de
hoja, Cantinflas. Con ello se di-
ce todo.—R.

En CARRION

Exito de Manolo
Escobar

Manolo Escobar se ha apuntado
otro éxito grandioso. Porque ha
conseguido, ya lo había hecho otras
veces, que la gente aplauda a rabiar
y con verdadero calor. Su es-
pectáculo está dignamente monta-
do, con figuras que cumplen, de-
corados muy adecuados y buena
música: un espectáculo dirigido,
organizado para que la
«estrella» sea Manolo Escobar, que
es en definitiva a quien va a ver el
público. Manolo cantó sus éxitos
de siempre, que tanto gustan, títu-
los que todos conocen; también
nuevas canciones... Casi una hora
de actuación, seguida, en todo mo-
mento por los aplausos del públi-
co que abarrotaba el teatro. En
«Las mil y una coplas» hay una
buena pareja de baile, Lina y Mi-
guel, y una buena tonadillera: Ma-
riam Conde, quien además posee
una voz potente y bonita. «Los Ma-
neros de Cadiz» ponen la nota a-
gria y desenfadada.

M. E. DIAZ

A los Consejos Locales del Movimiento
hay que llevar a los más competentes

VOTA A LOS MEJORES EL MARTES, 17

En torno a las próximas
elecciones

Bastante animación en Medina

(De nuestro corresponsal,
Luis Vega.)

Durante los últimos días se
ha venido observando que el am-
biente en torno a las próximas
elecciones para concejales y con-
sejeros locales del Movimiento
es bastante animado y ello pro-
voca el que en la actualidad los
comentarios en relación a las
mismas sean muy variados en
torno a la personalidad de cada
uno de los proclamados.

Con este fin hemos recogido
la opinión de varios vecinos de
la Villa de los que tienen dere-
cho al voto.

Comenzamos con el siguiente
cuestionario de preguntas:

«¿Qué opina usted de las pró-
ximas elecciones?»

«¿Cómo cree usted que debe
ser un concejal?»

«¿Le gustaría a usted ser con-
cejal?»

DON MANUEL MATEO FER-
NANDEZ (IMPRESOR)

Interrogado sobre estos tres
puntos a don Manuel Mateo Fer-
nández, Industrial Impresor, que
nos dice:

«Muy bien, siempre que se
den facilidades a los candidatos
para su presentación, no distin-
guiendo unos de otros.

«Que sea bueno por excelencia.
Es muy importante que se
crifique sus intereses particula-
res a los sagrados del Municipio
y que no confunda las habilita-
ciones sencillas de su hogar con
los salones severos del Ayunta-
miento.

«No, por la sencilla razón de
que no soy político, aunque po-
dría «es la ciencia de gobernar
bien los pueblos», como dijo don
Alvaro de Figueroa, conde de
Romanones.

CUATRO CONSEJOS

Para conducir con segu-
ridad durante la noche:

—Disminuya su velocidad.

—Incremente su visibilidad.

—Aumente su atención.

—Hágase ver.

Teniéndolos en cuenta,
la conducción nocturna
será para usted agrada-
da y segura.

Sesión del Consejo de la
Caja de Ahorros Provincial

DONACION DE DON FRANCISCO ARAGON MUÑOZ
DE UN GRUPO DE VIVIENDAS PARA INSTALACION
DE UNA OBRA SOCIAL

Bajo la presidencia del Ilmo. Sr. D. José Luis Mosquera Pérez,
se reunió el Consejo de Administración de la Caja de Ahorros
Provincial, con asistencia de la totalidad de los señores consejeros
y asistidos por el Director Gerente y Secretario del Consejo.

Antes de entrar en el orden del día, y a propuesta de la Presidencia,
fue tomado el acuerdo de testimoniar sentimiento de pésame al ex
consejero don Félix del Campo Esteban, por el fallecimiento de su
señora madre.

Seguidamente, y tras aprobar el acta de la sesión anterior, el
Consejo quedó enterado de la marcha de las obras de construcción
del nuevo edificio de ampliación de Oficinas Centrales.

El Consejo, después de mostrar su satisfacción por la brillan-
tez que han revestido los actos conmemorativos del 46 Día Tri-
versal del Ahorro, tomó el acuerdo de agradecer a los miembros
de los Jurados que han fallado los distintos Premios y Concursos
su valioso colaboración.

A continuación, por el señor Presidente se informa al Consejo
de la firma de la Escritura de donación que don Francisco Aragón
Muñoz ha hecho a la Caja de un grupo de viviendas de su pro-
piedad, en Olmedo, para la instalación de una Obra Social. El
Consejo, de conformidad con los deseos del donante, acordó en-
cargar el proyecto de adaptación de dichas viviendas para una
Residencia de Jubilados.

Seguidamente fue cumplimentado escrito del Excmo. Sr. Go-
bernador Civil, relacionado con las próximas Elecciones Municipa-
les.

Quedó enterado, también, el Consejo, del resultado de la en-
cuesta realizada en Tierra para la instalación de una Obra Social
y de acuerdo con las preferencias reflejadas; en la misma, se
iniciarán en breve las obras para la instalación de un Centro Re-
creativo para Jubilados y una Sala Cultural en dicha localidad.
Teóricamente, fue aprobada la adquisición de diversas acciones
con destino a la Cartera de Valores de la Caja y se resolvieron
distintas solicitudes de préstamos y créditos.

DON AGUSTIN NIETO BLANCO
(EMPLEADO DE TELEGRAFOS)

«Nada.

«Recuerdo en su cometido y sin
discriminaciones hacia el públi-
co; es decir, un hombre íntegro.

«Tajantemente, no.

DON JULIAN ELIZ LAMBAS
(EX CONCEJAL)

«Ni que decir tiene que son
muy interesantes y efectivas pa-
ra el mejor desarrollo del pue-
blo.

«Persona honrada y trabaja-
dora y sobre todo con una total
entrega a las tareas municipales
al ser elegido se le encuen-
tendan.

«No. Yo ya lo he sido.

DON PEDRO DIEZ BARTOLOME
(ADMINISTRATIVO)

«Si el sistema a emplear es
como en años anteriores, no
muy buenas que digamos.

«Consistente de sus actos y,
ante todo, que ame a Medina y
sienta sus problemas.

«No.

D. ANTONIO GONZALEZ RUIZ
(INDUSTRIAL)

«Son muy interesantes, siem-
pre y cuando se elija a jóvenes
con desenvoltura y dinamismo
y desde luego con ganas de tra-
bajar por Medina.

«La contestación de esta pre-
gunta puede ser similar a la an-
terior, ya que sigo opinando del
mismo modo: es necesario que
un buen concejal sea aquel que
trabaje sin desmayo por conse-
guir progreso y desarrollo para
nuestra Villa.

«Ni hablar; eso es para los
jóvenes y yo ya no me siento
tal.

DON ISAAC NAVAS ALONSO
(FABRICANTE DE MUEBLES)

«Haciéndose como se deben
hacer, bien.

«Alguien capacitado para de-
sempeñar bien ese cargo y que
se sienta medimense cien por
cien.

«No; no me considero capaci-
tado para ello.

DON URSICINO RICO (AGEN-
TE DE LA POLICIA ARMADA)

«La renovación de los cargos
lleva consigo el problema de si
los elegidos son o no son perso-
nas competentes, pues hasta que
no ejercen no se sabe cómo re-
sultan.

«Una persona capacitada y
formada para el puesto que va
a ocupar y, ante todo, que tenga
en cuenta los problemas que
más atañen a los medinenses pa-
ra su inmediata ejecución.

«No, porque no me considero
capacitado para ejercer tan difi-
cil misión.

Votar en las elecciones
es ejercitar un derecho
y cumplir un alto deber

Nuestra Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo» necesita
litros de sangre al año. Para cubrir ese número quedará necesi-
tu ayuda. Solicita información en dicha Residencia y pres-
ta tu sangre a un hermano que la necesita. Quizás algún día
la sangre de otro hermano salve tu vida o la de un ser querido.

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

CAMIONES

IBERICA de Ballestas y
Resortes, IBAR: Prepare
ahora sus ballestas y pase
el invierno sin romper
ninguna hoja. Rapidez
en los montajes, garan-
tía en el material.
IBAR, Avenida de Bur-
gos, 48. Teléfono 222359.

COMPRAS

COMPRO puertas trasera-
s metálicas usadas de
3x3 ciegas o de verja de
3 metros de anchas apro-
ximadamente. Teléfono
222373, de 6 a 8.

VARIOS

VENDO pequeño, finca en
La Flecha, 1.180 metros
cuadrados, cercada, con
chalet, gallinero de 105
m², edificaciones, árbo-
les frutales. Teléfono
222373 (6-8 tarde).

CONSTRUCCION

ENCARGADO de obra,
capataces, auxiliar admi-
nistrativo y gruitas. Es-
cribir a Sr. Meso, Juan
de Juni, 2. 1.º izquierda.
(Of. 7.042).

HOSTELERIA

LIMPIADORA. Restau-
rante Mercado Central.
Ciguñeta, s/n. (Of. 7.073).

METAL

TECNICO en TV, con
experiencia. Crae Madrid.
Plaza Poniente, 7. (De 7
a 8 tarde). (Of. 7.105).

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIA
PASTOR con familia pa-
ra trabajo en el campo
y ayudante de vaquería
en finca con vivienda.
Sr. Saavedra. Joaquín
María Jalón, 9. (Oferta
7.031).

LIBERTAD, para colaborar con la Oficina
de Encuadramiento y Colocación, publico en
esta sección las listas de ofertas y demandas
de empleo.

TRASPASO
Peluquería de señoras, central
y acreditada. Teléf. no 251.046.

EN LA CASA DE VALENCIA
Revista Halbiada
«Juan de Baños»

El sábado, en la Casa de Va-
lencia, recibieron a los comen-
talistas de la Revista Halbiada
«Juan de Baños». En la noche,
la Revista, a través de un
brillante recital poético, pre-
sentando la presentación de
Andrés Quintanilla Buey y de
sus poemas.

Intervinieron los poetas José
Antonio Fernández Nieto, Pedro
Carlos Urueña, Pedro Zúñiga
y Félix Antonio González.

Finalizó con la intervención
del presidente de la Casa de Va-
lencia don Teodoro Garrachón,
quien pronunció unas pala-
bras expresando su gratitud a la
Revista por su recital.

AULA DE CINE DEL ATENEO
Ciclo Marcel Carné

El día 18 se celebrará la 11.ª
sesión de cine-forum, corres-
pondiente al ciclo Marcel Carné
con la proyección de «Les portes
de la nuit».

Próximas sesiones: Sesión
n.º 12, día 25 de noviembre: «Hot
Nord»; sesión quinta, día 2 de
diciembre: «Qual des brumes».

Estas sesiones, dedicadas al
director Marcel Carné, están pro-
gramadas en miércoles y tendrán
lugar en el Teatro Valladolid, a
las siete y media de la tarde.

Las invitaciones para cada sesión
están a disposición de los señores
en las oficinas de este Ateneo.

CHAPISTA. Talleres
Guadalupe, Avenida
Vall de Esgueva, 5. (Of. 7.109).

OFICIALES electricistas
Escribir al apartado 213
(Of. 7.110).

FRESADORES de gran
tamaño, amplia experiencia.
Dirigirse a Jefe Personal
Beloit y Segura, Arco de
Ladrillo, 50. (Of. 7.036).

MECANICOS de segunda
y tercera. Talleres Juan
Alonso, Paseo San Jaco-
bo, 41. (Of. 7.032).

OFICIAL tornero. Rincón
de Montero, Carreras
Circunvalación. Teléfono
250990. (Of. 7.033).

OFICINAS
AUXILIAR administra-
tivo femenino con experi-
encia, conocimientos de taqui-
grafía y mecanografía. Escribir al apartado
277. (Of. 7.027).

TEXTIL
APRENDICES 1.º año.
Almacenes Herrera. Telé-
fono núm. 2. (Of. 7.077).

VARIOS
OFICIALES carpinteros
de taller y ayudantes.
Francisco García. Plazo-
ta, 3 (patio). (Of. 7.041).

PELUQUEROS de cabal-
leros bien instruidos. Es-
cribir al apartado 22474.
(Of. 7.014).

MATRIMONIO sin hijos.
Francisco Javier Yela. Ofi-
cina Enma, Tudela de Duero.
(Of. 7.021).

CONTROLADORES de
calidad y laboratorio re-
lacionados con carre-
tas. Bachiller Superior.
similar, servicio multi-
plum. Enviar curricu-
lum vitae al apartado
161. (Of. 7.026).

MADERA
MONTADOR de muebles
con conocimientos en
carpintería. Valdeollos. San
Ildefonso, 1. (Of. 7.022).

GIGIOLA COCCA

A las 5, 7,45 y 10,45
«Exito sin precedentes»

Sueño
de Reyes

Technicolor, por Anthony
Quinn, Irene Pápas e Inger
Stevens
(Mayores de 16 años)

GERVANDOS

Desde las 4,30

Una noche un tren

Color, por Anouk Aimee, y

Casino Royale

(TODD-AO 70 mm.)
David Niven y W. Holden
(Sólo mayores de 17 años)

EMBAJADORES

Desde las 4,30

VI Festival Tom y Jerry

Technicolor, y

Cómo te amo

por Gigliola Cinquetti
(TOLERADAS)

GENERAMA

Paseo Zorrilla - Valladolid
NUMERADAS: 7,45 - 10,45

Aventura en Rusia

Triple proyección (Autorizada)
Butacas desde 25 pesetas.

Venta anticipada de localida-
des, en Santiago, 13, 1.º.
De 5 a 9

ZORRILLA
CINE
ARTE
ENSAYO

De 3 a 7 (continua). 7,45 y 10,45
«La película que revolucionó un
Festival en Venecia!»

LA ESPUMA DE LOS DIAS
(LEUCME DES JOURS)

Versión íntegra francesa con
subtítulos, en

TECHNICOLOR y CINEMASCOPE
con Jacques Perrin - Marie France
Pisier, Samy Frey y Alexandra
Stewart
(Rigurosamente mayores 18 años)



Estos anuncios se
reciben en la Adminis-
tración de LIBER-
TAD, Santamaría, 2,
y en las agencias de
publicidad.

CANDIDATOS A CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

Bartolomé Pedruelo



Director nacional de Juventud en la actualidad durante tres años. Maestro nacional de Derecho en Valladolid ha desempeñado los deberes de ayuntamiento provincial y ayuntamiento provincial de Juventud. Fue designado por el Consejo Nacional para dirigir el "Rumiros Ledesma", de la Universidad "Francisco Ferrer" de Tarragona, de donde regresó en 1969 para encargarse de la organización Física del Instituto en nuestra ciudad.

Joaquín Fernández París



Natural de El Ferrol del Cantón (La Coruña), es abogado-procurador, habiendo realizado diversas actividades por su vinculación a organizaciones e instituciones juveniles en nuestra ciudad. Tiene cuarenta y nueve años.

Eloy Pérez de Juan



Nació el 16 de febrero de 1926. Estudio Latin, Humanidades, Filosofía y Teología. Es maestro nacional y en la actualidad es director por oposición del Colegio Nacional Mixto "Macías Pizavea". Secretario provincial del SEM y director de un equipo de acción local. Formó parte de la Comisión organizadora en la constitución de la Asociación de Cabezas de Familia de esta ciudad.

Jesús Tranque de los Ojos



Nació en nuestra ciudad el 25 de noviembre de 1941. Es antiguo miembro del Frente de Juventudes. Durante varios años desempeñó la Jefatura del SEU del Distrito Universitario en esta capital. Asimismo, desempeñó el cargo de delegado-comisario del SEU del Distrito Universitario de Valladolid. Ha cursado estudios de Medicina en la Universidad de este Distrito.

Enrique García Cantuche



Nació en Valladolid el 31 de diciembre de 1919. Cuentan, pues, con cincuenta años de edad. Vallesano cien por cien, cursó estudios de Bachillerato en el Instituto Zorrilla y la Licenciatura de Derecho en la Universidad de esta ciudad. Es funcionario del Estado en el Distrito Forestal de Valladolid.

Blos Coballero



Nació en Santander, antiguo miembro del Frente de Juventudes en la actualidad agente comercial en nuestra ciudad. Tiene cuarenta y cinco años.

Antonio Ibañez Coballero



Casado, con once hijos. Funcionario del Instituto Nacional de Previsión. Estudiante del último curso de Graduado Social. Natural de Palencia y vecindado en Valladolid desde hace cuarenta y cuatro años.

Diego Conde Soladana



Administrador con experiencia en el sector mecánico y mecánico al aparatos.

Daniel Pato Moviña



Nació el día 28 de septiembre de 1922. Licenciado en Filosofía y Letras. Maestro nacional y en la actualidad es director del Colegio Menor "Onesimo Redondo". Ha estado implicado en numerosas tareas juveniles y ha sido director de varios cursos para titular a los maestros nacionales como instructores elementales de la juventud. Es profesor de la Escuela Normal del Magisterio y del Instituto de Nuevas Profesiones (INCA) en la capital.

Resilia Corral Bernabé



Nació en Valencia, con residencia en Valladolid desde el año 1969. Licenciada en Filosofía y Letras por la Universidad de Valladolid. Durante tres años fue subdirectora del Colegio Mayor "San Juan del Castillo". En la actualidad es directora de dicho Colegio Mayor y regidora de estudiantes y graduados.

¿QUE SON LOS CONSEJOS LOCALES DEL MOVIMIENTO?

El artículo segundo de la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional (Ley 43/1967, de 28 de junio), menciona los Consejos Locales como órganos del Movimiento Nacional, a través de los que actúa el mismo.

El artículo 36 del Estatuto Orgánico del Movimiento (Decreto 3.170/1968, de 20 de diciembre), define a los Consejos Locales como la representación colegiada del Movimiento en el territorio respectivo, es decir, dentro de la demarcación municipal o excepcionalmente comarcal, insular o núcleos vecinales de importancia. Las funciones atribuidas a los Consejos Locales son las mismas que el Estatuto encomienda a los Consejos Provinciales.

Se trata, por lo tanto, de órganos políticos de la mayor importancia, por las funciones encomendadas y por su composición, que actúan a nivel municipal.

FUNCIONES DE LOS CONSEJOS LOCALES DEL MOVIMIENTO

- Corresponde a los Consejos Locales del Movimiento:
 - Deliberar sobre cuantas cuestiones de interés público afecten a su localidad y sugerir las soluciones adecuadas.
 - Asegurar el contraste de pareceres y el reflejo, en el Consejo, de la opinión pública.
 - Orientar la acción de los órganos del Movimiento en la localidad.
 - Recabar de su Presidente la tramitación de las mociones y sugerencias elaboradas por el propio Consejo.
 - Aseorar a los distintos órganos del Movimiento radicados en la localidad.
 - Promover la participación activa en el Movimiento Nacional de los españoles residentes en el territorio a que se extienden sus funciones.
 - Ser informado de los asuntos que conciernen al Movimiento Nacional, así como de la actividad y funcionamiento de sus órganos en la localidad.
 - Cuidar, dentro de su ámbito, de la consecución de los fines atribuidos por la Ley Orgánica del Estado al Consejo Nacional.
 - Dirigirse a los órganos de la Administración del Estado y de la Administración Local, en relación con los asuntos de interés público que afecten a la localidad. Los funcionarios de dichas Administraciones podrán asistir a las sesiones del Consejo para la información y asesoramiento a petición del Presidente mismo.
 - Promover la constitución de asociaciones; tutelar su desarrollo y velar por el cumplimiento de sus fines.
 - Las demás facultades que les corresponden estatutariamente.

Elección de concejales de representación familiar y de consejeros locales del Movimiento

QUIENES DEBEN VOTAR

Son electores con derecho y deber de votar en estas elecciones:

Para la elección de concejales de representación familiar, los cabezas de familia y las mujeres casadas que figuren inscritos en el correspondiente Censo Electoral.

Para la elección de consejeros locales del Movimiento, todos los vecinos o domiciliados en uno o varios municipios, mayores de dieciocho años, de uno u otro sexo.

A QUIENES SE DEBE VOTAR

Cada elector puede votar tantos nombres de las listas de candidatos proclamados por la Junta Municipal del Censo o Junta Electoral del Movimiento, cuantos sean los concejales de representación familiar o consejeros del Movimiento que han de elegirse.

La determinación del número de puestos a cubrir ha sido ya acordada. En el caso de Valladolid capital, serán tres los concejales a elegir por los cabezas de familia y las mujeres casadas y ocho los consejeros locales del Movimiento.

COMO TIENEN QUE VOTAR

Elección de concejales.—Se vota mediante papeleta en color blanco en la que aparecen escritos los nombres y apellidos de los candidatos a elegir en concejalía de voto familiar.

Elección de consejeros.—Se vota mediante papeleta de color azul. En las papeletas confeccionadas para Valladolid capital aparecen escritos los once nombres de los candidatos proclamados, debiendo tacharse tres, entendiéndose que caso de no tacharse ninguno, se votará a los ocho primeros. Las papeletas se entregarán debidamente a los presidentes de las respectivas mesas, que las depositarán en las urnas. Para justificar la emisión de los votos, los electores solitarios de las mesas el boleto acreditativo de haber votado.

CUANDO TIENEN QUE VOTAR

Ambas votaciones tendrán lugar el 17 de noviembre, de nueve de la mañana a cinco de la tarde.

TIEMPO DE ELECCIONES

«Opino que la aportación directa de la mujer es necesaria»

«Está suficientemente capacitada para ocupar cargos públicos»

La juventud, la mujer: Dos conceptos que han pasado a primer plano en las jornadas que preceden a las elecciones de mañana. La incorporación de la juventud, tanto a las vacantes de concejales como a las de los Consejos Locales, pone de manifiesto el espíritu de participación en las tareas comunitarias. Hombres y mujeres jóvenes han presentado su candidatura y hombres y mujeres opinan sobre la labor de unas y otras corporaciones y entidades.

La Regidora Provincial de Prensa y Propaganda de la Sección Femenina responde a las cuestiones que en torno a esta próxima convocatoria han surgido, y una de ellas es sobre la aportación de la mujer en el desarrollo de la comunidad.

—Creo —nos dice— que la aportación de la mujer en el desarrollo de la comunidad ha sido, es y será de una gran importancia. La comunidad está formada no sólo por hombres sino también por mujeres y, por lo tanto, ella como miembro de nuestra sociedad es un puntal muy importante en su desarrollo. Como madre, educadora, compañera del hombre, hija, etc., su influencia ha sido muy grande, como lo hemos visto a través de la historia. Como mujer, conoce sus problemas y es lógico que esté representada entre los miembros que dirigen el desarrollo de la comunidad de un pueblo. Opino que la aportación directa de la mujer, además de importante, es necesaria.

—¿Qué significan para la mujer las elecciones?

—Es un paso bastante avanzado en la vida representativa de los países, ya que da derecho a votar a hombres y mujeres a partir de los dieciocho años. Tienen derecho, como miembros de la comunidad que ayudamos anteriormente, a elegir aquellas personas idóneas y competentes para el buen desarrollo de la misma, que dirijan, orienten y trabajen en común.

—La mujer, indudablemente, ha demostrado ser capaz de ocupar puestos de importancia, ¿pero los públicos?

—La mujer está suficientemente capacitada para ocupar cargos públicos. No tengamos la mentalidad de hace años, en que se pensaba que la mujer, por el hecho de serlo, no tenía derecho a ocupar estos cargos. Su labor no es sólo en el hogar. No hay duda de que puede desempeñar puestos de gran importancia y desarrollar su trabajo debidamente, lo mismo que el hombre. En la actualidad su preparación es distinta a la de tiempos anteriores. Fijémonos en cualquier Facultad, en Escuelas Especiales, ¿no acude acaso lo mismo la mujer que el hombre? Tenemos ejemplos de mujeres que ocupan el cargo de Primera Ministra, representaciones femeninas en los Parlamentos de diversos países. Cuando esas mujeres han sido elegidas, no hay lugar a duda de que ha sido por su capacidad, por esa especial intuición femenina y su preparación debidamente adecuada.

Tiempo de elecciones. Llamada a la responsabilidad. La mujer tiene el derecho y el deber de votar.—R.

Declaraciones del Delegado de la Juventud

«La juventud ha encontrado un cauce de participación»

«Se le ofrece la oportunidad de convertir a los Consejos Locales en instrumentos operantes y eficaces»

El Delegado Provincial de la Juventud, don Gonzalo Alonso, quiza sea una de las personas que, por razón de su cargo, mejor puede hablar de la juventud, la participación de la misma y la esperanza que sobre ella debe haber depositada. Ante los inmediatos comicios, el joven ha sido llamado para emitir su voto. Eso es importante, pero aún existen dudas.

—¿Cree que se ha abierto algún cauce para la juventud de forma definitiva en la vida comunitaria?

—Parece, efectivamente, que la juventud ha encontrado un cauce de participación en la vida política del país, por cuanto para ser proclamado candidato para consejero local del Movimiento sólo se exige ser español y haber alcanzado la edad de dieciocho años. Por otra parte, por primera vez en el sistema actual no sólo se permite, sino que se desea que todos los jóvenes mayores de dieciocho años, de uno y otro sexo, formen parte de la masa electoral que haya de elegir a los consejeros locales del Movimiento, pudiendo conceder su voto a cualquiera de los candidatos jóvenes, que serán quienes mejor representen las inquietudes del mundo juvenil, sin necesidad de salirse del cauce de las instituciones legalmente establecidas.

—¿Qué significan para el joven las elecciones?

—La juventud ha venido rechazando insistentemente su derecho a participar en la vida pública, y yo creo que con plena razón, pues actualmente hay en nuestro país un importante porcentaje de jóvenes que a los dieciocho años han alcanzado un destacado nivel cultural, dialéctico y político que les posibilita para participar en la vida pública con eficacia. Además es innegable que en todas las épocas el joven ha sido exigente frente a la realidad social de su comunidad, exigencia que se basa en el natural ímpetu y el afán de perfección de la edad juvenil. Los nuevos normalizados scores electorales, como los locales abren, como ya he dicho, un cauce a la juventud que le permite participar en las deliberaciones sobre cuantas cuestiones de interés público afectan a su provincia o localidad (artículo 29 del Estatuto del Movimiento) y sugerir a los órganos de la Administración de manera directa las soluciones adecuadas, pudiendo convertirse en portavoces directos y legales de la opinión pública, ya que los Consejos Locales deben actuar a manera de órganos de presión sobre la Administración, dentro del sistema político.

—¿Cree la juventud en la eficacia de los Consejos Locales?

—Si muchos jóvenes no creen en la operancia de los Consejos Locales tal y como vienen funcionando, se les ofrece ahora la oportunidad de convertirlos en instrumentos operantes y eficaces, y de hacerse presentes e incisivos como miembros de los propios Consejos o empujando su voto a favor de candidatos juveniles, ya lo sean cronológicamente o mentalmente, para dotar a estos órganos políticos del dinamismo y la garra que necesitan.

Los jóvenes tienen su ocasión y la palabra.—R. R.

LOS EMPLEADOS DEL HOGAR

tienen derecho a pensiones de vejez, de invalidez, de viudedad y de orfandad; asignaciones por hijos nacidos, por hijos a su cargo y por esposa; asistencia sanitaria completa desde el momento de la afiliación; acción formativa a todos los niveles y otras muchas ventajas de la Seguridad Social, concedidas a través de la Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar.

Informen las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento

LA MAYOR AMPLITUD DE CONVOCATORIA
Hombres y mujeres desde los dieciocho años, pueden votar en las elecciones para los Consejos Locales.

LA SALUD EMPIEZA EN LOS DIENTES! GUIDE SU SONRISA...

COMENTARIO INTERNACIONAL

EGIPTO, SUDAN Y LIBIA HAN DECIDIDO UNIRSE

Si con carácter general toda tendencia a la unificación es aplaudible, puesto que puede ser una superación de limitaciones, a veces cuando la unificación llega basada en "a priori" ideológicos, generalmente muy circunstanciales, la unificación puede avarar con una factores negativos, especialmente cuando la unidad crea la hegemonía de una de las partes que se transforman en un todo. No siempre la unidad es una panacea, puesto que, entre otros inconvenientes, y ya hay ejemplos históricos que avalan esta tesis, con harta frecuencia la unificación significa y entraña la sumisión de una de las partes a la otra, o a las otras, más dinámicas, más avanzadas o, simplemente, mejor situadas dentro de la geografía, de las fuentes de riqueza y de los grandes caminos vitales. Una raza o un idioma comunes no son suficientes para asegurar que la unidad sea eficaz y, claro está, mucho menos lo será el hecho de que, en una circunstancia dada, que puede ser un instante en la vida de los pueblos, estas partes que se van a unir formalmente lo hagan tan sólo por coincidir en una ideología, en unos principios, que el viento se puede llevar en la primera tempestad.

Esta unificación árabe, entre Egipto, Sudán y Libia llega por lo pronto con demasiada prisa: como impuesta más por una necesidad política y militar inmediata que por la maduración de un proceso de coincidencias y tiempos, más por las razones tácticas de unos partidos de ideología importada que no sería realizable en el aislamiento. Demasiadas prisas y demasiados "a priori" políticos.

Por lo pronto, y eso sí que es grave, se van a unir tres países de independencia reciente, aún no sólidamente cimentados, cuando uno de ellos, que es Egipto, está medio ahogado, como consecuencia de una derrota militar y mediática por uno de los colosos universales, la Unión Soviética, y cuando los otros, que pueden vivir fuera de los problemas acucian-

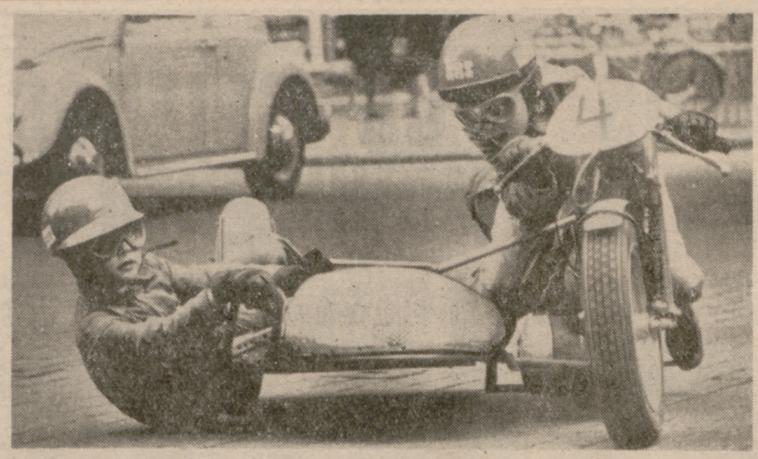
tes, podrían esquivar la situación de compromiso, por lo menos hasta que las situaciones se aclaran; lo que quiere decir que esta unificación anuncia una extraordinaria capacidad de desinterés en Sudán y Libia que no es corriente en la historia de las naciones, por lo menos de las naciones que en primer lugar ponen el interés de sus pueblos y luego el de sus coincidencias ideológicas con los otros pueblos, vecinos o lejanos.

Que los treinta y tres millones de egipcios, en una situación militar y económica muy difícil acepten alegremente esa riada de petróleo que Libia posee—150.000.000 de toneladas de producción al año—, es lógico; pero, desde el otro lado de la frontera, ya no es tan normal que 1.738.000 libios, que han iniciado un proceso económicamente ascendente casi fabuloso, se alegren de ese regalo que van a hacer en holocausto a una unidad que para ellos no es de vital interés. Claro que el señuelo del triunvirato, que puede presidir el libro Gadafi, puede endulzar la píldora, pero eso no compensará las diferencias en las aperturas de unos y otros.

En medio de una guerra difícil, cuya solución está en el aire, no es lógico que se tomen medidas de tal trascendencia, aunque la unificación se proyecte por etapas; habría que esperar otras circunstancias y otros momentos para que la unión pudiera ser viable.

Esto que estamos comentando nos recuerda demasiado la propuesta que Churchill hizo a Francia para una unificación entre los dos Estados y países, pensando Churchill que el Imperio colonial francés todavía estaba entero y podía ser utilizado, propuesta no aceptada y que permitió, sobre el nerviosismo de una mala hora, que Francia siga siendo Francia cuando ya aquella derrota es cosa lejana. Las unificaciones son más firmes y lógicas cuando se basan en una victoria que cuando con ellas se quiere paliar una derrota.

(PYRESA) CARLOS RIVAS



Motoristas precoces

HAMBURGO. (Dad.)—Desde hace dos años, Rainer y Rainer Ringelberg, de nueve y siete años, van, con su motocicleta de 10 CV con sidecar, de un torneo a otro ganando laureles y copas. Hace poco ganaron, en la mundialmente conocida pista de carreras "Nürburgring", el tercer premio juvenil, entre 10.000 motocicletas de fabricación casera.

EL EJE DE LA "OST-POLITIK"

Por M. BLANCO TOBÍO

Cuando tras los primeros meses de la Segunda Postguerra Mundial comenzó a permitirse a los alemanes cantar su viejo himno nacional (viejo de un siglo), "Deutschland, Deutschland über alles; über alles in der Welt" ("Alemania, Alemania, sobre todo en el mundo"), se suprimieron, creo recordar, los versos que situaban geográficamente la patria alemana "entre el Meuse y el Niemen, el Adigio y el Belt", fronteras irreales, como lo han sido siempre las de la germanidad, que englobaba nada menos que a 560 Estados en tiempos del Sacro Imperio.

Hemos recordado esto al hablarse tanto estos días del Oder-Neisse, otra irreal frontera alemana, a raíz de las negociaciones entre los Gobiernos de la República Federal Alemana y de Polonia, para un tratado de convivencia pacífica entre ambos países, que será una pieza importante en la "Ost-Politik" del canciller Willy Brandt, al menos psicológicamente, porque si hay en la Europa Oriental un país que no haya olvidado ni perdonado la ocupación alemana, durante la Segunda Guerra Mundial, y las dos destrucciones de su capital, Varsovia, ese país es Polonia, eternamente desconfiada de los alemanes, hasta el punto de no sentirse segura y a salvo de ellos ni siquiera bajo la protección de la Unión Soviética.

La "Ost-Politik" gira en cierto modo sobre ese eje fluvial del Oder-Neisse, los dos ríos que trazan la frontera entre Alemania y Polonia; no entre la Alemania de Bonn, cuya frontera con el Este está en otro río, el Elba, ni entre la Alemania de Pankow, aunque de hecho sea así, aunque no de derecho, sino entre Polonia y la inexistente Alemania territorial de la República de Weimar; o sea aquella que teóricamente resultaría de una reunificación de las dos Alemanijs. Hoy por hoy, el planteamiento más académico que podría hacerse de un reajuste de fronteras es el que han hecho los polacos al pedirle a Bonn un reconocimiento definitivo de la línea Oder-Neisse. La República Federal queda dicho que tiene al Elba como frontera en el Este, y no con Polonia, sino con la otra Alemania, la República Democrática. El Gobierno de Varsovia se refiere—repetimos— a una Ale-

mania reunificada. Para ello antes habría que firmar un también inexistente Tratado de Paz con Alemania entre sus vencedores de la Segunda Guerra Mundial—Rusia, Estados Unidos, Inglaterra, Francia—, y este Tratado sería el que fijase las fronteras definitivas, que podrían coincidir con el Oder-Neisse o no. Naturalmente, el Gobierno de Bonn no puede reconocer ni garantizar nada en ese sentido, y suponemos que en su Tratado con Polonia se dirá sobre esa materia lo que se dijo en el Tratado con Moscú: que la tal línea del Oder-Neisse no sería alterada por la fuerza, otra cuestión académica, que presupone nada menos que una Alemania reunificada, lanzada a un nuevo "Drang nach Osten" rectificador de fronteras en el Este.

Lo que importa en este asunto son, naturalmente, los territorios alemanes situados al este de los dos históricos ríos, confesos provisionalmente a una administración polaca en Potsdam, mientras no se firmaba un tratado de paz definitivo con la Alemania derrotada. Los polacos—¿quién podría reprochárselo?— anexionaron con carácter permanente desde el primer día esas 40.000 millas cuadradas de territorio alemán, como compensación de las cerca de 70.000 millas cuadradas "cedidas" a Rusia en el F's'e, y las vacieron de la población alemana que vivía allí en las antiguas provincias prusianas del Este, Silesia y las zonas orientales de Brandeburgo, Pomerania y el sur de la Prusia Oriental, y que fue absorbida por las dos Alemanijs en su mayor parte, en una diáspora que hasta la fecha ni siquiera ha sido historiada, pero que para millones de personas fue trágica y brutal, entre 1945 y 1947, aunque no lo fue más que para los millones de personas desplazadas por el III Reich en su avance hacia el Este.

Todo esto sucedió hace un cuarto de siglo y la ausencia de un tratado de paz con Alemania, que presupondría su reunificación, ha sido compensada por una política de hechos consumados, como ese del Oder-Neisse. Por eso es bastante absurdo pedirle al Gobierno de Bonn lo que está tan fuera de su alcance y más allá de lo que el "de facto" sino también "de jure". Pero al mismo tiempo, ¿acaso no es eso la "Ost-Politik" del Gobierno de Willy Brandt, más una "cura psicológica" del síndrome de temor y de odio hacia Alemania que persistía en la Europa del Este, al cabo de veinticinco años, que una realidad política tangible? (PYRESA)

ETIOPIA, UN IMPERIO LEGENDARIO

— III —

Nada como los primeros días del invierno para visitar Addis Abeba, la capital de Etiopía, cuyo nombre significa "la nueva flor". Es precisamente entonces cuando las flores del "maskal"—especie de margaritas amarillas—parecen vestirlo todo de oro.

La ciudad—la más alta del continente africano—se dispersa anárquicamente sobre un conjunto de colinas separadas por ríos encajonados entre escarpadas orillas. Capital desconcertante, posee sin embargo un innegable encanto, debido en no pequeña parte a la presencia de diez millones de eucaliptos, cuyo aroma flota sobre ella permanentemente. Menelik escogió el emplazamiento de la ciudad como lugar de residencia por dos motivos principales: los numerosos cedros, que le ofrecían la solución del problema del combustible, y la de un manantial de agua caliente, en el que podía bañarse la emperatriz. Pero al término de unos cuantos

Addis Abeba, desconcertante capital de un extraño imperio.— Un curioso remedio contra la pobreza.—La competencia WASHINGTON-MOSCÚ.

años, aquellos bosques frondosos desaparecieron víctimas del fuego. Un francés llamado Mondon Vidhaillet, consejero particular de Su Majestad Imperial, tuvo entonces la feliz idea de acilmar el eucalipto australiano, que arraigó perfectamente sobre la capital ya amenazada de abandono y ha venido a ser como la providencia de la altiplanicie etíope. Se utiliza tanto para la construcción de viviendas—especie de chozas llama-

das "tukouls"—como para su calefacción. El humo de esta madera, que se alza por encima de cada hogar etíope, mezclado con las hojas de los eucaliptos, da a las mañanas de Addis Abeba su prodigioso color azul. Llegada al noche, la capital etíope es muy distinta. Relucen en ella las pequeñas luces rojas que invitan al placer. En múltiples lugares, bellas y jóvenes cortesanas ofrecen al visitante café, cerveza, alcoholes occiden-

tales y sobre todo el "leitch", bebida nacional muy similar a la hidromiel clásica. Hasta hace unos años, estas casas "sin género" ostentaban como distintivo una cruz de color rojo vivo; pero ante la protesta de la Cruz Roja Internacional, se promulgó un decreto del Gobierno prohibiendo tal emblema, que fue sustituido por pequeños faroles rojos encendidos. Conviene decir de pasada que la prostitución no tiene entre los etíopes nada de vergonzoso. Es, en parte, un simple remedio contra la pobreza, ya que la mayoría de las muchachas del país no se prostituyen más que durante cierto tiempo, que es simplemente el necesario para reunir una dote y poder casarse. Todo es así de sencillo y natural y no hay tampoco dificultad alguna para casarse varias veces. No es raro asimismo el caso de antiguas cortesanas que terminan su vida como religiosas en cualquiera de los innumerables conventos del país.

Addis Abeba no se parece a ninguna otra ciudad del mundo. Es curioso todo en ella y no deja de sorprender al extranjero, al contemplar, por ejemplo, cómo al pasar Su Majestad en su gran automóvil negro el tráfico se interrumpe, los automovilistas se apean de sus coches y, al igual que los peatones, se inclinan ante él con una profunda reverencia. Innumerables hienas aseguran de manera impecable el servicio de limpieza de la ciudad, servicio que, por otra parte, es prácticamente inexistente. Por la noche, el rugido de los leones da la respuesta a sus lúgubres aullidos. Tales leones—desde luego, enjaulados—pertenecen al Emperador, y son siempre uno de los atractivos de la capital que mayor número de niños y desocupados

congrega a su alrededor, sobre todo a la hora de la comida. El león es algo así como el animal totémico de los etíopes, que sienten hacia él una tascinada admiración. Su imagen se encuentra interminablemente repetida en banderas, sellos de correos, monedas, botones de uniforme y piezas ornamentales de todo orden. Su Majestad posee unos cuarenta o cincuenta felinos, de los que con frecuencia regala algún ejemplar como muestra de su imperial favor y amistad. Poblada por un ejército de funcionarios que pulpan por despachos y oficinas sin gran cosa que hacer, Addis Abeba se entrega alegremente al juego de las intrigas y de la corrupción administrativa. Basta decir a este respecto que una tercera parte de los impuestos percibidos a través de todo el Imperio no llega nunca a las arcas del Tesoro nacional. En una misma avenida de la capital, las oficinas de información de los Estados Unidos y de la Unión So-

viética se enfrentan casi paralelas rivalizando en ingenio para mostrar sus respectivas realizaciones. Se pregunta uno inevitablemente, ante este despliegue de propaganda, en qué pensaran estos campesinos etíopes de pies descalzos al contemplar esas imágenes y fotografías de gigantescos proyectiles-cohete y de universidades ultramodernas.



La guardia ante el mausoleo del Negus Menelik, en Addis Abeba

Prestigio y riqueza de la Iglesia etíope

Fuera de la capital, vale la pena visitar alguno de los monumentales monasterios diseminados por todo el país, ya que el hacerlo enseñará más al viajero que todos los informes y folletos oficiales. La Iglesia etíope detenta un poder considerable, debido a su prestigio y a sus riquezas. Dicha Iglesia exige una estricta observación del dogma y del culto y mantiene una liturgia lo bastante rica y suntuosa para fascinar a las almas sencillas. Los monjes, cuyo número, según parece, sobrepasa al millón, se encuentran en todas partes; sumamente pobres, viven de la mendicidad, subsistiendo casi milagrosamente con nada y peregrinando de monasterio en monasterio, entregados a la oración y la meditación, lejos de las tentaciones y problemas del mundo. En el monasterio copto de Gonda Goundié, por ejemplo, sólo llegan al año dos o tres visitantes, que después de una penosa ascensión por escarpadas sendas de mulas, al borde de espantosos precipicios, son acogidos a su llegada con una taza de café salado—pues aquí se ignora aún el azúcar—, o recibiendo por el prior con su bendición y bienvenida. Se os instalará después en

una desnuda celda, a la que los jóvenes monjes—encantados ante esta diversión extraordinaria que para ellos representa vuestra visita—os ofrecerán un lecho de cuerdas, en el que, caso de que las pulgas os lo permitan, podréis dormir hasta el alba. Y como allí el tiempo no cuenta, podréis familiarizaros después con estos rostros quemados por el viento y el sol, con estos hombres vestidos de andrajos, que se alimentan con unos pocos granos de maíz y alguna fruta de vez en cuando. Podréis gozar de su hospitalidad y compartir su comida, caso de que no hayáis llegado justamente en uno de los doscientos cincuenta días anuales de ayuno obligatorio. Asistiréis quizás a la clase de música sacra o a la gramática al aire libre, donde los alumnos tararean monótonamente un alfabeto de 276 signos, cada uno de los cuales representa una sílaba. Por desgracia, han ido desapareciendo los monjes miniaturistas, orfebres y pintores, aunque con un poco de suerte cabe contemplar aún verdaderos tesoros artísticos poco conocidos. Y también es una suerte impagable para el visitante extranjero la oportunidad de presenciar

una de las grandes fiestas religiosas, que será después un recuerdo imborrable. Desde las primeras luces del amanecer resuenan los cánticos de los sacerdotes, a los que se mezcla el ruido de múltiples sistrós y tambores. Vestidos con sencillas túnicas de algodón blanco—la toga etíope o traje nacional—los monjes inician sus ceremonias rituales ante el "tambote", que no es sino un madero grabado con inscripciones que simbolizan a la vez el Arca de la Alianza y las Tablas de la Ley. Cubierto de ricos brocados y llevado sobre la cabeza del prior, el "tambote" da tres vueltas de torno a la iglesia, seguido de un magnífico cortejo, en que resplandecen al sol las largas túnicas de seda bordadas en oro, las enormes sombrillas de colores estallantes y las enormes cruces de plata y pedrería. La multitud se prosterna al paso de la procesión. Todo el género humano está allí representado: viejos y jóvenes, mujeres y niños, sanos y enfermos, campesinos, guerreros y trovadores. La Iglesia es aquí el centro del mundo. Estamos, de pronto, en plena Edad Media... JOAQUÍN ASTUDILLO (PYRESA)

PALMERAS A ORILLAS DEL RHIN



Parece un paisaje africano, pero la foto ha sido tomada en Bonn-Mehlem, un suburbio de la capital federal alemana, y muestra el célebre monte Drachenfels a orillas del Rin. Esta cumbre volcánica, de 321 metros de altura, de la sierra "Siebengebirge", a cuyo pie vivía Konrad Adenauer, es para los turistas una popular meta de excursiones.